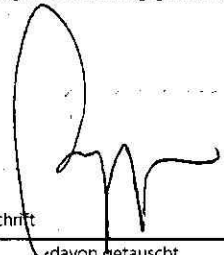


(1) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: IT04886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1470285 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 8.06.20		
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Expres ☐ Post ☐		Rechnung (8) Nr. (9) vom 2020	
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003889601 4.06.20	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Herr Porstorfer		(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.		
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy		frei ☐ unfrei ☒	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto 802 netto 720	(24)	
(25) Versandanrschrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA						(26) Abladestelle 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage		(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) + / - Vermerke		
1	2517087900 111807 Indice modific.	HOL. Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15		19894	St			
	Mez.caric. Numero lotto	79/3215 KLT3215 dunke 00236920000 2/TBA-501568 Palette 2/TBA-520922 Deckel 1/3215 KLT3215 dunke		250	St			
	Numero lotto	00236920000		144	St			
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. 180265806 SIOH02413 KUEHNENADEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata 19894 Quantità effettiva Tipo imballaggio 2 Quantità imballi Conformità alle schede d'imballaggio ☒ SI ☐ NO Data controllo 10/06/20 Firma [Signature]								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/Nr.								

91000727			
1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle D 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 579614		2) Lieferanten-Nr. KHY 5631359	
3) Speditionsauftrags-Nr.		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
SPEDITIONS-AUFTRAG		8.06.20	
6) Datum		7) Relations-Nr.	
9) Versandspediteur		10) Spediteur-Nr.	
DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno (Bari)			
13) Bordero-/Ladelliste-Nr.			
15) Versendervermerk für den Versandspediteur Ref: IMP-INW-906280		EXW	
16) Eintreff-Datum 10.06.20		17) Eintreff-Zeit 16:00	
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr. 1470285	19) Anzahl 80	20) Packmitteltyp 3215 KLT32 2 TBA-501568 2 TBA-520922	21) Inhalt HOL.Z21687-M16x1,5x25, 0 0
23) Lademittelgewicht kg 82	24) Bruttogewicht kg 802		
25) Summe 2		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter 0,4	
27) Summen 82		28) Summen 802	
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck	
31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLVS 6.426 Euro	
33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro		34) Versender-Nachnahme Euro	
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde UNKNOWN	
		37) Kontierung	
		38) Transportmittel-Nr. 1	
		39) LKW-Code Camion spediz.	
		40) Versandart	
		41) Abrechnungs-Schl.	
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.			
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.			
Datum Uhrzeit Unterschrift		Firmenstempel/ Unterschrift 	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
		46) Für Warenempfänger	
(Platz für Barcodefelder)			

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Transport Order							
Mittente Sender		N° partita IVA VAT-ID-No.		Data / Date			
ESKA AUTOMOTIVE GMBH				08-JUN-2020			
LUTHERSTR. 87 D-09126 CHEMNITZ							
Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) Collection address		Ordine di trasporto Order code		KHx-EC-5431359			
Destinatario Consignee		N° partita IVA VAT-ID-No.		Condizioni di trasporto/Delivery terms			
MAGNA PT S.P.A.				☐ franco dom. free domicile			
VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO				☐ franco fabbrica ex works			
				☐ sdoganato cleared			
				☐ dazi pagati taxes paid			
				☐ dazi non pagati taxes unpaid			
				☐ dir. dog. pag. duty paid			
				☐ dir. dog. non pag. duty unpaid			
				☐ altri others			
				EXW			
Indirizzo di consegna della merce Delivery address		Assicurazione complementare Additional transport insurance		Indirizzo terminale Terminal address			
		☐ sì yes		DHL HAUPTVOGEL INTERNAT			
		☐ no		KLIPPHAUSEN			
				AN DER UNITRANS 3			
				D-01665 KLIPPHAUSEN			
				Tel: +49 35204/977-22			
				Fax: +49 35204/977-51			
		Valuta Currency		Riferimenti del cliente Customer's reference			
		Valore da assicurare Value for insurance		IMP-INW-906280			
		Terminal di arrivo Destination terminal		Numero telefonico Contact tel.			
		BARI		+ 39 / 80 5315811			
Marche e numeri Marks and numbers		Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
		2	ZH	PARTS PARTS		802.0	
EX WORKS						Peso tassabile in kg Payable weight in kg	Totale peso lordo in kg Total gross weight in kg
Din. x cm x cm x cm = 0.290 m³ LM 0.00						802.00	802.0
Richieste particolari / Special consignments							
Istruzioni particolari / Special instructions						Allegati / Enclosures	
IMP-INW-906280 DIMENSIONS (LWH): 2X 80X60X30cm							
Ritiro dal mittente Collection at sender		Consegna al destinatario Delivery to consignee		IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.		Timbro e firma del mittente Stamp and signature of sender	
Data / Date		Data / Date				Modugno (BA)	
Orario / Time		Orario / Time					
Firma dell'autista / Driver's signature		Firma del destinatario Consignee's signature		Nome di chi firma in stampatello Consignee's name in block letters			